

# YiCorpus 多功能语料库检索平台

上海一者信息科技有限公司



## 目录

一、YiCorpus 多功能语料库检索平台	1
1、平台概况	1
1.1、简介	1
1.2、主要特点	1
2、单语语料库模块	3
2.1、索引(Concordance)	3
2.2、搭配(Collocate)	6
2.3、词频(Word Frequency)	8
2.4、关键词(Keyword)	10
2.5、词分布(Plot)	11
2.6、词簇(Cluster)	12
2.7、N元(N-Gram)	14
2.8、单语语料库管理	15
3、多语平行语料库模块	17
3.1、平行语料检索	17
3.2、平行语料库管理	21
3.3、团队管理	25
4、术语库模块	27
4.1、术语检索	27
4.2、术语库管理	



### 一、YiCorpus 多功能语料库检索平台

### 1、平台概况

### 1.1、简介

YiCorpus 多功能语料库检索平台是一款专业的语料检索及资源管理平台。平 台支持多语种、多格式文件导入、提供自动分词及词性标注功能、支持多模式语 料检索,并支持个人及公共语料资源独立储存管理,可满足多场景语料查询及分 析需求,为教学科研及翻译实践提供辅助支持。如下图:



#### 图 1-1 平台首页

### 1.2、主要特点

1) 支持多格式文件导入: 可导入 100M 以内的 tmx、xls、xlsx 或 csv 等格式的 语料库文件。

2)多种检索模式:平台支持索引(Concordance)、搭配(Collocate)、词频(Word Frequency)、关键词(Keyword)、词分布(Plot)、词簇(Cluster)、N元(N-Gram)
 七大主流单语检索模式。



 高级检索设置:平台支持使用通配符及正则表达式查询,并可设置是否区分 大小写、添加忽略词等。支持用户通过基本信息过滤库、跨库检索等。

多维检索结果:各模式下检索结果包含统计概况、频次、统计数据等多维信息,支持按各主要维度排序,并可切换标准/详细数据模式方便查看。

 多类统计方法:以"搭配"模块为例,支持生成 MI、MI3、T-SCORE、Z-SCORE、 Log-ratio、Log-likelihood、Dice 等多种统计结果。

6) 多重可视化功能:支持生成词云图、检索词分布图、数据看板(管理员可访问)等。

7) 语料区分个人/公共库:用户可上传语料至个人库独立使用,亦可将语料上传 至公共库,待管理员审核通过后与所有团队成员共享。

 语料实时更新:普通用户可实时更新上传个人语料,且可对公共库中需修改、 编辑的条目提出修改建议,待管理员审核通过后可更新语料。

9)专门的术语库管理模块,对术语进行多维度的管理和检索。

10) 多语平行语料管理及检索。



### 2、单语语料库模块

输入平台网址,登录账号,点击产品入口中的"单语语料库"模块,即可进入 YiCorpus 多语种单语语料库。

📑 YiCorpus				❷ 帮助	♣ 消息	services@tmxmall.com	退出
产品入口							
数据看板	A						
成员管理	单语语料库	多语平行语料库	术语库				
我的信息	单语语料库	3语平行语料库	术语库				
消息中心							
修改密码							
		$\mathbf{X}$					

### 2.1、索引 (Concordance)

索引功能可用于查询检索词所在语境内容。

如下图所示,请在输入框内输入需查询的检索词(文本/通配符/正则表达式), 并在检索栏下方选择对应检索模式。根据实际情况选择结果展示方式、填充屏蔽 词(停用词)等。

在下方"选择文件"区域筛选出对应语种、类型的语料库并勾选,点击"检 索"按钮,即可跳转结果展示页。



📫 YiCorpus		● 帮助 ● 消息 services@tmxmall.com 退出
单语库检索 ^		
索引 Concordance	索引 Concordance	
搭配 Collocate	our	检索
词频 Word Frequency	检索条件:	
关键词 Keyword	检索機式: ● 文本检索 ─ 通風符检索 ─ 正则表达式检索 ─ 区分大小写	
词分布 Plot	结果展示: ● 只显示文本 ○ 只显示标注 ○ 显示文本和标注	
词簇 Cluster	<b>研約3号:</b> 斯維尼不關大會說過起果,整个所能別構使用分号分稱	
N元 N-Gram	选择文件	
单语语料库管理 ^	<b>语言:</b> 中文 ~	
文件审核	作者 读点好作者 > 年份 读点将年份	
条目审核	来源 前选择来源 🗸	
语料库管理	公共库:         ○ 全选         个人库:         ○ 全选	
	* 2 test     * test       2 (中国的核安全) 白皮书.bxt     test.bxt       * 2 政府工作报告     2021政府工作	F服告 - 副本.docx
	2022政府工作报告.docx	

### 如需进一步了解文件信息,可点击文件名称,查看文件详情。

📑 YiCorpus				2 帮助	● 消息	YiCorpus@tmxmall.com
单语库检索 ^						
索引 Concordance	索引 Conc	文件信自	×			
搭配 Collocate	我们	入口旧心				检索
同時 Mard Fraguency	检索条件,	语种	中文 (中国)			
ppp word riequency	检索模式	所属库	政府工作报告			
关键词 Keyword	TALOR DE ANUT	所屬文件	2022政府工作报告.docx			
词分布 Plot	结果展示:	库容(形符)	7491			
	屏蔽词:	类符	2459			
词簇 Cluster		平均句长	14			
N元 N-Gram	选择文件	平均词长	2			
前运运时 床 奈田 人	<b>海吉</b> , 由	类符形符比	33%			
平山山村作自述	后日, 中	标准化类符形符比	4%			
文件审核	公共库:			1		
条目审核	→ ■ 政府工作	作报告 2政府工作报告.docx		暂无数据		
语料库管理	2021	I政府工作报告.docx				



索引结果可按"KWIC (Key word in context,中心词检索显示方式)"或"全 句展示"两种模式展现,点击按钮可切换模式。

📑 YiCorpus		<ul> <li>帮助 单 消息 services</li> </ul>	@tmxmall.com
单语库检索 ^			
索引 Concordance	← 返回 索引 Concordance		
搭配 Collocate	our 检索 检索图		
词频 Word Frequency	KWIC起示         全句显示         显示设置	统计信息 搭配分析	结果导出
关键词 Keyword	在所选3个文本(25851个词)中,检索词共5个		
词分布 Plot	序号 KWIC结果	文本信息	操作
词符 Cluster	1 Iven a new impetus to the progress of humanity and greatly enhanced our ability to understand and shape the world . Yet nuclear energy has as:	《中国的核安全》白皮书.txt	编辑
µj <u>n</u> ≩ Glusiei	2 coordinate all efforts to ensure nuclear safety and effectively improved our nuclear safety and regulatory capacity. 建立 系统 完备的 法规 标准 Ø	《中国的核安全》白皮书.bxt	编辑
N元 N-Gram	3 nue to promote the safe storage and treatment of spent fuel , enhance our capacity in the treatment and disposal of radioactive waste , carry out	《中国的核安全》白皮书.bt	编辑
语语料库管理 ^	4 evention and implementing defense-in-depth . We should concentrate our efforts on eliminating potential risks and preventing nuclear accidents	《中国的核安全》白皮书.bt	编辑
	5 rity system of the original nuclear facilities , thus greatly strengthening our prevention capabilities . To date there have been no incidents of theft ,	《中国的核安全》白皮书.bt	编辑
文件审核	¢		>
条目审核			
25.921(2)(2)(2)(3)	共5条 10%/页 ∨ < <b>1</b> > 前往 1 页		
10行/中国/±			

点击右侧区域"显示设置"按钮,可设置结果排序、展示方式等。

新作校家 ← 使引 Concordance our TR2 Collocate	a 索引 Concorc <mark>ance</mark> 显示设置		×		
会引 Concordance 高引 Collocate	型 条5) Concorc ance 显示设置		×		
î記 Collocate	T. NA				
页 Word Frequency		<ul> <li>只显示文本</li> <li>只显示标注</li> <li>显示文本和标注</li> </ul>	显示设置	统计信息 搭配分析	结果导出
詞 Keyword 在F	而选3个文本(25851个 <mark>词</mark> 加速不觉是:		-		
济布 Plot 周	将形力式:			文本信息	操作
Cluster	1 revention and implem n		ng nuclear accidents	《中国的核安全》白皮书.bxt	编辑
Cluster	2 iven a new impetus to t	取消	clear energy has ass	《中国的核安全》白皮书.bt	编组
N-Gram	3 coordinate all efforts t		8 完备的 法规 标准 4	《中国的核安全》白皮书.bt	编组
9座管理 ~	4 rity system of the original nuclear facilities	, thus greatly strengthening our prevention capabilities . To date the	re nave been no incidents of theft ,	《中国的核安全》白皮书.bt	编辑
	5 nue to promote the safe storage and treatn	nent of spent fuel , enhance our capacity in the treatment and dispo	sal of radioactive waste , carry out	《中国的核安全》白皮书.txt	编辑



点击"统计信息"、"搭配分析"、"结果导出"还可分别查看检索词分布统计 情况、跳转搭配(Collocate)页面、导出当前页面检索结果等。

🕂 YiCorpus			●帮助 单消息 YiCorpus(	@tmxmall.com 追出
单语库检索 ^				
索引 Concordance	← 返回 索引 Concordance			
搭配 Collocate	our	检索		
词频 Word Frequency	KWIC显示 全句显示	ta) you data	统计信息 搭配分析	结果导出
关键词 Keyword	在所选3个文本(25851个词)中	检索词共5个		
词分布 Plot	序号 KWIC结	<b>果</b>	文本信息	操作
词簇 Cluster	1 rould concentrate our	efforts on eliminating potential risks and preventing nuclear accidents through mature design , high-quality construction , ar	《中国的核安全》 白皮书.btt	编辑
	2 greatly enhanced our	ability to understand and shape the world . Yet nuclear energy has associated risks and challenges . To better utilize nuclea	《中国的核安全》白皮书.txt	编辑
N元 N-Gram	3 ectively improved our	nuclear safety and regulatory capacity . 建立 系统 完备 的 法规 标准 体系 。	《中国的核安全》白皮书.txt	编组
单语语料库管理 ^	4 atly strengthening our	prevention capabilities . To date there have been no incidents of theft , loss or illegal use of nuclear materials . 辐射 环境 质	《中国的核安全》白皮书.txt	编组
立件中体	5 ant fuel , enhance our	capacity in the treatment and disposal of radioactive waste , carry out the decommissioning and environmental restoration	《中国的核安全》白皮书.txt	编辑
条目审核 语料库管理		共5条 10%/页 -> < 1 > 前往 1 页		

### 2.2、搭配(Collocate)

搭配功能可用于查询与检索词搭配使用的单词。

如下图所示,请在输入框内输入需查询的检索词(文本/通配符/正则表达式), 并在检索栏下方选择对应检索模式。根据实际情况选择搭配范围、最低次品、统 计方法(可多选)等。

在下方"选择文件"区域筛选出对应语种、类型的语料库并勾选,点击"检 索"按钮,即可跳转结果展示页。

YiCorpus			❷ 帮助	▲ 消息	services@tmxmall.com	退
单语库检索 ^						
索引 Concordance	搭配 Collocate					_
搭配 Collocate	我们				检索	
词频 Word Frequency	检索条件:				~	1
关键词 Keyword	检索模式: • 文本检索 · 通配符检索 · 正则表达式检索 · 区分大小	5				
词分布 Plot	搭配范围: L5 >> ~ R5 >>					
词族 Cluster	最低词频: 1 🔶					
N元 N-Gram	统计方法选择(可多选): MI ● MI3 ● T-SCORE ● Z-SCORE ●					
单语语料库管理 ^	选择文件					
文件审核	· 福言: 中文 ∨					
条目审核	<b>公共库</b> : □ 全选	个人库: 🗌 全选				
<b>语</b> 料库管理	→ ☑ 政府工作报告	v 🗌 test				
	<ul> <li>☑ 2U22W州山作形台, docx</li> <li>☑ 2021政府工作报告, docx</li> </ul>	test.txt 2021政府工作报告 - 副本.docx				



在检索结果界面,可以看到与检索词搭配使用的单词列表,点击表头指标右

<b>A</b>		
和山台石	团标	可佐安始南扫描处田北利顺序
侧的	(11)/1/10/10/10/10/10/10/10/10/10/10/10/10/1	可仅该维度切厌细术排列侧广。

YiCorpus							❷ 帮助 ▲ ;	肖息 services@tmxmall.cor
吾库检索 ^								
索引 Consordance	← 返回 搭配	Collocate						
2 Concordance	我们		检索	检索设置				
搭配 Collocate								
词频 Word Frequency	统计概况:							
关键词 Keyword	已选文本(2): ** (Mard Turk	2022政府工作报告.do	cx, 2021政府工作报告.doc Takana),15124(结用d	X			1230-08-	r azen (tapu
词分布 Plot	Self (Word Type	55) . 4030)[34] (WOID	TOKETS) . TOT24 SOMP	3100.64. URBUCCIO			10VE102	
		搭配词 ⇒	共规则次 ≑	忌類次 ⇒	MI ≑	MI3 🤤	Z-SCORE 🤤	T-SCORE 🤤
司族 Cluster	1	7	2	13	0.00	0.01	12.10	1.40
	2	品以胜	2	3	0.00	0.00	25.38	1.99
元 N-Gram		中面	0		0.00	0.04	00.00	
元 N-Gram 语料库管理 · ^	3	定要	2	4	0.00	0.01	22.02	1.41
元 N-Gram 吾料库管理 · ^	3 4 5	一定要 挑战	2 2	4 18 15	0.00	0.01	22.02 10.04 11.07	1.41 1.93 1.94
元 N-Gram 吾料库管理 ^ 件审核		<ul> <li>一定要</li> <li>挑战</li> <li>贯彻</li> <li>党中央</li> </ul>	2 2 2 1	4 18 15 16	0.00 0.00 0.00 0.00	0.01 0.00 0.00	22.02 10.04 11.07 5.35	1.41 1.93 1.94 0.97
元 <b>N-Gram</b> 吾料库管理 ^ 件审核 目审核	3 4 5 6 7	<ul> <li>一定要</li> <li>挑战</li> <li>贯彻</li> <li>觉中央</li> <li>同志</li> </ul>	2 2 2 1	4 18 15 16 12	0.00 0.00 0.00 0.00	0.01 0.00 0.00 0.00 0.00	22.02 10.04 11.07 5.35 6.23	1.41 1.93 1.94 0.97 0.98
元 N-Gram 语科库管理 ^ :件审核 :相审核 :約库管理	3 4 5 6 7 8	<ul> <li>一定要</li> <li>挑战</li> <li>贯彻</li> <li>觉中央</li> <li>同志</li> <li>成功</li> </ul>	2 2 1 1 1	4 18 15 16 12 5	0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00	0.01 0.00 0.00 0.00 0.00	22.02 10.04 11.07 5.35 6.23 9.79	1.41 1.93 1.94 0.97 0.98 0.99
元 N-Gram 运料库管理	3 4 5 6 7 8 9	<ul> <li>一定要 挑战</li> <li>贯彻</li> <li>党中央</li> <li>同志</li> <li>成功</li> <li>困难</li> </ul>	2 2 1 1 1 1 1	4 18 15 16 12 5 5	0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00	0.01 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00	22.02 10.04 11.07 5.36 6.23 9.79 5.53	1.41 1.93 1.94 0.97 0.98 0.99 0.99

点击切换"详细数据"模式,还可查看搭配词在检索词附近分布的位置、相 应频次和统计结果等。

<i>p</i> 05																0	#880 <b>●</b> 393	N YiCorpuse	gtmomal
~																			
	← 返回 / 搭面	Collocate																	
	1211			检索	8	1. TRUE													
	统计概况:																		
	已选文本(3): 美符(Word Ty	: 2022政府I pes):4890用	E作报告.docx 防符 (Word T	c,2021政府I okens) : 15	作报告.docx 124 结果内科	金素: 3110	入内容										标准机	1式 显示李段	結果
		接配词		共理释次	总辅次			Z-SCORE	T-SCORE										
		\$	中心词	\$	\$	MI \$	MI3 \$	\$	\$	L1频次	L2频次	L3频次	L4频次	L5频次		Ľ	强度		
															MI	MI3	Z-SCORE	T-SCORE	
	1	贯彻	我们	2	15	0.00	0.00	11.07	1.94	1					0.00	0.00	5.53	0.97	
	2	挑战	161D	2	18	0.00	0.00	10.04	1.93					1					
	3	一定要	301	2	4	0.00	0.01	22.02	1.41	2					0.00	0.01	22.02	1.41	
	4	战胜	3213	2	3	0.00	0.00	25.38	1.99				1						
	6	1	39/11	2	13	0.00	0.01	12.10	1.40			2							
	7	14088	2013	1	7	0.00	0.00	8.24	0.90				1						
	8	010	1015	1	33	0.00	0.00	3.59	0.93		1								
	9	8I	1011	1	2	0.00	0.00	15.57	1.00			1							
	10	复产	12:41	1	2	0.00	0.00	15.57	1.00				1						



### 2.3、词频(Word Frequency)

词频功能可用于统计语料库中单词出现的频率。

如下图所示,请设置是否启用停用词表、是否区分大小写、是否使用 Lemma 表等。本平台内置停用词表,并支持所有语种,如不符合需求,可直接在输入框 内手动添加。内置 Lemma 表支持德语、英语、西班牙语、法语、意大利语、葡 萄牙语和俄语。

设置完成后,在下方"选择文件"区域筛选出对应语种、类型的语料库并勾选,点击"统计"按钮,即可跳转结果展示页。

YiCorpus			● 帮助 单 消息 YiCorpus@tmxmall.com 退出
单语库检索 ^			
索引 Concordance	词频 Word Frequency		
搭配 Collocate	检索条件:		~
词频 Word Frequency	☑ 启用停用词表 区分大小写 使用lemm	na表	42:1
关键词 Keyword	任任何		
词分布 Plot		, 填充默认停用词 。	
词簇 Cluster	语言: 中文 🗸		
N元 N-Gram	公共库: 🗌 全选	个人库: 🔽 全选	
单语语料库管理 ^	<ul> <li>✓ 政府工作报告</li> <li>✓ 2022政府工作报告.docx</li> </ul>		暂无数据
文件审核	☑ 2021政府工作报告.docx		
条目审核			
语料库管理			
文件审核 条目审核 语料库管理	■ 2021政府工作报告.docx		

在检索结果界面,可以看到语料库中各单词出现的频率,点击表头指标右侧
 前
 ● 图标,可按该维度切换结果排列顺序。



👬 YiCorpus					● 帮助 🔺	肖息 services@tmxmall.co	m
语库检索 ^							
索引 Concordance	← 返回 👘 词频	Word Frequency					
搭配 Collocate	<b>统计概况:</b> 已选文本(1):	reviews tyt					
词频 Word Frequency	类符 (Word Typ	es):2976 形符(Word Tokens):1	5895				
关键词 Keyword	类符形符比(TT 筛选: 最低词:	R) : 0.19 标准化类符形符比 (STTI 长: 1 🔶 最低词频	R) : 0.01 :: 1 个 结果内检索: 調修	<b>检索设置</b>			
词分布 Plot							
词族 Cluster						生成词云    结果导出	
N元 N-Gram		单词	類次 💠	标准化频率	文件	数 🗘	
吾语料库管理 ^	1	many	7	0.44		1	
	2	word	7	0.44		1	
文件审核	3	Russian	7	0.44		1	
条目审核	4	act	7	0.44		1	
<b>冱</b> 料 虚禁 理	5	need	7	0.44		1	
10件/平昌/生	6	new	7	0.44		1	
	7	dance	7	0.44		1	
	8	style	7	0.44		1	
	•	DRD	7	0.44		4	

点击"生成词云"、"结果导出"按钮,可分别生成可下载的词云图、导出检 索结果等。





### 2.4、关键词(Keyword)

关键词功能可用于得出所选目标库中的关键词语。计算过程需对比参照库。 如下图所示,请选择合适的统计方法。并在下方区域筛选出对应语种、类型 的语料库并勾选,点击"统计"按钮,即可跳转结果展示页。

<u> </u>
统计
_
5

在检索结果界面,可以看到语料库中关键词列表、出现频次、关键性等,点 击表头指标右侧的<sup>◆</sup>图标,可按该维度切换结果排列顺序。

👬 YiCorpus					② 帮助 单 消息 YiCorpus@tmxmall.com )
单语库检索 ^					
	← 返回   关	键词 Keyword			
索引 Concordance					
搭配 Collocate	统计概况:				
词频 Word Frequency	已选文本(1) 类符(Word T	: 2022政府工作报告.docx ypes):2459形符 (Word Tol	tens) : 7491 结果内检索: 请输入内容	检索设置	标准模式 显示字段 结果导出
关键词 Keyword		关键词 💠	目标库频次 🗢	参照库 频次 💠	Log-Likelihood 🗢
词分布 Plot	1	机制	10	33	19.25
河奈 Cluster	2	要	55	25	16.40
问族 Cluster	3	健全	8	24	12.42
N元 N-Gram	4	人口	3	14	11.36
单语语料库管理 ^	5	体系	20	41	11.13
THE HET DAY	6	国内	3	13	9.92
文件审核	7	主体	11	25	8.36
条目审核	8	支持	57	34	8.25
	9	更	5	15	7.75
语料库管理	10	稳	23	10	7.43



### 2.5、词分布(Plot)

词分布功能可查看检索词在语料文件中的分布情况。

如下图所示,请在输入框内输入需查询的检索词(文本/通配符/正则表达式), 并根据实际情况选择统计方法(可多选)。

设置完成后,在下方"选择文件"区域筛选出对应语种、类型的语料库并勾选,点击"检索"按钮,即可跳转结果展示页。

👬 YiCorpus			❷ 帮助	▲ 消息	YiCorpus@tmxmall.com	退出
单语库检索 ^						
索引 Concordance	词分布 Plot					
搭配 Collocate	我们				检索	
词频 Word Frequency	检索条件:		/		~	-
关键词 Keyword	检索模式: • 文本检索 · 通配符检索 · 正则表达式检索 · 区分	计大小写				
词分布 Plot	统计方法选择(可多选) : Juilland's D ⑧ Range ⑧ Standard Deviation ⑧					
词簇 Cluster	□ 随机抽选结果: 1					
N元 N-Gram	语言: 中文 🗸					
单语语料库管理 ^	公共库: □ 全选	个人库: 🔽 全选				
文件审核	<ul> <li></li> <li>■ 政府工作报告     <li>■ 2022政府工作报告.docx     </li> </li></ul>		暂无数据			
条目审核	☑ 2021政府工作报告.docx					
语料库管理						
					_	

在结果展示页面,可查看检索词所分布的文本、文本次数及各统计指标得出 的离散度。点击放大分布图,可查看检索词在文本中分散的具体位置。

📑 YiCorpus		● 帮助 单 消息	YiCorpus@tmxmall.com
单语库检索 ^	← 返回   词分布 Plot		
索引 Concordance 搭配 Collocate	我们 检察 检索设置		
词频 Word Frequency	统计方法选择(可多选): Standard Deviation		
关键词 Keyword			
词分布 Plot	统计概况:		
词簇 Cluster	已选文本(2): 2022政府工作报告.docx, 2021政府工作报告.docx		
N元 N-Gram	类符(Word Types):4890 形符(Word Tokens): 15124	标准模式	1.显示字段 结果导出
单语语料库管理 ^	文件名称	离散度(Standard D eviation) ≑	分布图
文件审核	2022時前工作報告.doc 1 x 7491 3 0.00 0	NaN	
<sup>余日甲核</sup> 语料库管理	2021政府工作报告.doc 7633 7 0.00 0 x	NaN	
	共2条 10条/页 ∨ < 1 > 前往 1 页	•	







#### 2.6、词簇(Cluster)

词簇功能可用于检索共同出现的多词序列。

如下图所示,请在输入框内输入需查询的检索词(文本/通配符/正则表达式), 并在检索栏下方选择对应检索模式。根据实际情况选择词簇词数、最低词频、关 键词位置(检索词在检索结果中的位置)、最小所在文件数等等。

在下方"选择文件"区域筛选出对应语种、类型的语料库并勾选,点击"检 索"按钮,即可跳转结果展示页。



📫 YiCorpus			3 帮助	♣ 消息	YiCorpus@tmxmall.com	退出
单语库检索 ^						
索引 Concordance	词簇 Cluster					
搭配 Collocate	我们				检索	
词频 Word Frequency	检索条件:				~	
关键词 Keyword	检索模式: • • 文本检索 💿 通配符检索 💿	正则表达式检索 区分大小写	/			
词分布 Plot	词簇词数: - 2 + 最低词频: -	1 + □ 限制关键词位置: ○ 靠左 ○ 靠右	○ 靠左/右			
词簇 Cluster	最小所在文件数: 1 +					
N元 N-Gram	<b>语言:</b> 中文 >					
单语语料库管理 ^	公共库: 🗌 全选	个人库: 🗹 全选				
文件审核	<ul> <li>✓ 図 政府工作报告</li> <li>✓ 2022政府工作报告.docx</li> </ul>		暂无数据			
条目审核	■ 2021政府工作报告.docx					
语料库管理						

在检索结果页面,可查看词簇列表、频数、标准化频数(每千词出现的概率)、 文件数、标准化文件数(命中文件数占总所选文件数的比例)等。点击表头指标 右侧的<sup>◆</sup>图标,可按该维度切换结果排列顺序。

YiCorpus					❷ 帮助	● 消息 YiCorpus@tmxmall.com
语库检索 ^						
<b>TTIA</b>	← 返回 □ 词	]簇 Cluster				
索引 Concordance	#6471		检索	检查沿着		
搭配 Collocate	20013					
词频 Word Frequency	最低词频:	- 1 +				
关键词 Keyword						
词分布 Plot						结果导出
词簇 Cluster		词簇 ⇔	频数 💠	标准化频数 👙	文件数 🗇	标准化文件数 🗇
N元 N-Gram	1	我们 贯彻	1	0.001	1	0.25
五海約66600 。	2	要让我们	1	0.001	1	0.25
台语科库官理	3	我们 战胜	1	0.001	1	0.25
文件审核	4	我们针对	1	0.001	1	0.25
冬日审核	5	我们一定要	2	0.002	1	0.25
	6	我们 有信心	1	0.001	1	0.25
语料库管理	7	我们要 坚定	1	0.001	1	0.25
	8	让我们 生活的	2	0.002	2	0.50
	9	我们在"	1	0.001	1	0.25



### 2.7、N元(N-Gram)

N 元功能可用于检索特定元数的 N 元语法结构。

如下图所示,请在输入框内输入需查询的检索词(文本/通配符/正则表达式, 也可不填),并在检索栏下方选择对应检索模式。根据实际情况选择 N 元词数、 最低词频、关键词位置(检索词在检索结果中的位置)、最小所在文件数、模糊 匹配词数(归类同语法结构)等等

在下方"选择文件"区域筛选出对应语种、类型的语料库并勾选,点击"检 索"按钮,即可跳转结果展示页。

YiCorpus		● 帮助 ◆ 消息 YiCorpus@tmxmail.com 退出
单语库检索 ^		
索引 Concordance	N元 N-Gram	
搭配 Collocate	调输入中部	枪索
词频 Word Frequency	检索条件:	
关键词 Keyword	检索模式: • 文本检索 () 通配符检索 () 正则表达式检索 () 区分大小写	
词分布 Plot	N元词数: - 3 + 最低词缀: - 1 + □ 限制关键词位置: ○ 靠左	靠右 □ 靠左/右 最小所在文件数: - 1 +
词簇 Cluster	機關匹產詞数: - 1 + □ 模糊匹金词不出现在首词和末词	
N元 N-Gram	<b>语言:</b> 中文 >	
单语语料库管理 ^	公共库: □ 全选	个人库: 🗹 全选
文件审核	<ul> <li>▼ 2 政府工作报告</li> <li>▼ 2022政府工作报告 dory</li> </ul>	智无数据
条目审核	☑ 2021政府工作报告.docx	
语料库管理		

在检索结果页面,可查看 N 元词列表、模糊匹配词、频数、标准化频数(每 千词出现的概率)、文件数、标准化文件数(命中文件数占总所选文件数的比例) 等。点击表头指标右侧的<sup>◆</sup> 图标,可按该维度切换结果排列顺序。



📫 YiCorpus						€ #	約 意識思 YiCorpus@tmxmall.com jj					
单语库检索 ^	← 返回 N	元 N-Gram										
索引 Concordance	我们											
活品 Collocate 用 MTSHAT, 4 特殊的TTTASHAP, 9												
词频 Word Frequency	或忧心现识	- 1 + 快和	HUDECIDEX: - 2 +									
关键词 Keyword							结果导出					
词分布 Plot		мдії ≑	模糊匹配词 ⇔	授数 ≑	标准化频数 💠	文件数 ≑	标准化文件数 💠					
词簇 Cluster	1	++针对	查看全部	1	0.001	1	0.25					
N元 N-Gram	2	++坚持	查看全部	6	0.006	2	0.50					
单语语料库管理 ^	3	我们在 + +	查看全部	1	0.001	1	0.25					
alle fill alle fals	4	加大 + +	查看全部	1	0.001	1	0.25					
义件申核	5	+ + 继续	查看全部	2	0.002	2	0.50					
条目审核	6	+ 準先 +	查看全部	1	0.001	1	0.25					
语料库管理	7	++-定要	查看全部	2	0.002	1	0.25					
	8	+ + 直面	查看全部	1	0.001	1	0.25					
	9	努力 + +	查看全部	1	0.001	1	0.25					
	10	+ + *	查看全部	1	0.001	1	0.25					
			共 96 条 10条/页	√ < 1 2 3 4	5 6 10 > 前	推 2 页						

### 2.8、单语语料库管理

成员可在该模块中对公共库/个人库进行新增、修改、删除、查询、导入、导出、 查询操作记录等,其中普通成员对公共库仅有上传权限,且需管理员审核。

🚏 YiCorpus								● 帮助 单 消息	YiCorpus@tmxmall.com 退出
单语库检索 ^	公共属	12 个人库							
索引 Concordance	क्ष	<b>坤语语料库</b> 操作记录							
搭配 Collocate	当前:	公共语料库共计 16 个,总	总库容 42014 形符						
词频 Word Frequency		语料库名称	语种	库容 (形符)	文件数	创建人	创建时间	最近更新时间	操作
关键词 Keyword	1	验收测试	英语 (美国)	268	1	一省信息科技	2022-06-22 18:25:40	2022-06-23 14:00:31	更多 ~
	2	test	中文 (中国)	10727	0	test	2022-06-22 15:22:17	2022-08-22 15:32:05	更多 ~
词分布 Plot	3	222	中文 (中国)	0	0	一者信息科技	2022-06-21 20:31:54	2022-06-21 20:31:54	更多~
词族 Cluster	4	测试	中文 (中国)	0	0	一者信息科技	2022-06-21 19:21:54	2022-06-21 19:21:54	更多~
N元 N-Gram	5	brown-reviews	英语 (美国)	15895	1	一者信息科技	2022-06-21 19:04:50	2022-06-21 20:15:11	更多 ~
单语语料库管理 ^	6	11	中文 (中国)	0	0	一者信息科技	2022-06-20 17:16:30	2022-06-20 17:16:30	更多 ~
atom mut	7	10	中文 (中国)	0	0	一者信息科技	2022-06-20 17:16:26	2022-06-20 17:16:26	更多 ~
又件申核	8	91	中文 (中国)	0	0	一者信息科技	2022-06-20 17:16:22	2022-06-23 13:20:47	更多~
条目审核	9	8	中文 (中国)	0	0	一者信息科技	2022-06-20 17:16:17	2022-06-20 17:16:17	更多 ~
语料库管理	10	7	中文 (中国)	0	0	一者信息科技	2022-06-20 17:16:14	2022-06-20 17:16:14	更多~
					< 1 2 >	前往 1 页			共 16 条

点击语料库名称,可查看语料库所包含文件详细信息。如文件简介、是否标准、形符、类符、类符形符比(TTR)、标准化类符形符比(STTR)、平均词长、平均句长等。



¥iCorpus			简介:	政府工作报告							● 帮助	● 消息 YiCorpusi	@tmxmall.com 追
单语库检索 ^	← 返回	语料库名和	<b>尔:</b> 政府工作报告	± Ø									
索引 Concordance 搭配 Collocate	母入:	文件 元信息设	z									快速搜索	
词频 Word Frequency	序号	文件名称	是否标注	形符	类符	类符形符比 (TT R)	标准化类符形符 比(STTR)	平均句长	平均词长	创建人	创建时间	最近更新时间	操作
关键词 Keyword	1	2022政府工作报 告.docx	未标注	7491	2459	0.33	0.000	14	2	一者信息科技	2022-06-19 10:0 7:39	2022-06-19 10:0 9:06	更多~
词分布 Plot	2	2021政府工作报 告.docx	未标注	7633	2431	0.32	0.000	15	2	一者信息科技	2022-06-16 22:2 6:31	2022-06-17 19:0 2:28	更多~
词簇 Cluster						< .	1 > 前往	E 1 页					共2条
N元 N-Gram													
申请過料库管理 ^ → 供审核													
条目审核													
语料库管理													



### 3、多语平行语料库模块

输入平台网址,登录账号,点击产品入口中的"多语平行语料库"模块,即可进入YiCorpus多语种平行语料库。

¥iCorpus		● 科助	<b>♦</b> 358	services@tmxmall.com	退出
产品入口					
数据看板					
成员管理	<b>华班语科库</b> 多语平行进科库 术语库				
我的信息	单语语科库 参语平行语科库 术语库				
消息中心					
修改密码					

### 3.1、平行语料检索

● 检索设置

平行语料检索功能可用于检索语料库中含检索词的句段。

如下图所示,请在输入框内输入需查询的检索词(文本/通配符/正则表达式),并在检索设置中选择对应检索模式,根据实际情况选择是否区分大小写。

¥iCorpus			● 标印 ● 浅思 services@tmxmall.com 通出
平行语料检索	平行语料检索		
	已选择源语言: 英语 (美国)		
	match		1222
	检索设置		
	检察条件: • 文本检察 · 通航符检察 · 正则表达式检索 2 区分大小等		
	<b>謝酒言: 「共順 (以用) ◇ 日時間音: 「</b> 売白年 ◇ 分果株法: <u>売白年 ◇</u>		
	公共庫: □ 全选	<b>个人库:</b> 🗌 全选	
	2 网页新闻 (78809)	_ 经济学人 (136803)	$\mathbf{X}$
	《 经济学人 (51422)		



在下方"选择文件"区域筛选出对应语种、分类标签的语料库并勾选,点击 "检索"按钮,即可跳转结果展示页。

YiCorpus			● 聪煦 ◆ 满憩 services	@truxmall.com
				-
平行資料库管理 へ	match			检索
文件审核				
奈目审核	检索设置			
语料管理	检凝条件: • 文本检索 通訊符检索 正则表达式检索 区分大小写			
	2018日: 東西(編團) ◇ 日時6日日: 第三時 ◇ 分支時径: 第三時 ◇			
	<b>公共库:</b> 全选	<b>个人库:</b> 全选		
	网页前间 (78809)	□ 经济学人 (136803)		
	■ 经济学人 (51422)			
🚦 YiCorpus			● 報啟 ● 減息 services	@tmxmall.com 退出
平行语料检索	· ① 二百姓 4 章			
	<b>エリロイロロズ</b> 戸赤塔波通言: 英语 (美国)			
十1〕旧和海島港 …	match			检索
文件审核				
条日审核	检索设置			
语料管理	检察条件: • 文本检索 〇 通配符检索 〇 正則表达比检索 〇 区分大小号			
	湖南昌: 英唐 (周国) 〜 目極遺言:			
	<b>公共序:</b> □ 全选	个人库: 🗌 全选		
	☑ 网页新闻 (78809)	□ 经济学人 (136803)		
	☑ 经济学人 (61422)			



如需进一步了解文件信息,可点击文件名称,查看文件详情。

🕂 YiCorpus			● 標助	▲ 消息	services@tmxmall.com 退出
平行语料检索	平行语料检索				
平行语料库管理 ^	已选择源语言: 英语 (美国)				
文件审核	match				检索
de Carala					
東日車板					
语科管理	ANNERT: VA-ANNE O MENNANNE O LINERULLANNE OKATAVA				
	BENTIN WE WERE THE PHENTIN STORE OF AMARKA				
	ATHER- SCR (ADM) V FRYNRER- BICCE V 7794792. TICCE V				
	公共审: 〇 全选	<b>个人库:</b> 🗋 全选			
	☑ 网页数前间 (78809)	_ 经济学人 (136803)			
	■ 经济学人 (51422)				

如需查看平台支持通配符和正则表达式,可点击右上角"帮助"按钮,在弹 框中查看帮助信息。

📑 YiCorpus							Rith     A INE services@troxmail.com 3
平行语料检索	平行语料检索						
平行语料库管理	已选择源语言: 英语 (美国)						
文社会統	match	帮助			×		检察
		通配符	正则				
派日軍模	检索设置	序号	符号	含义	示例		
<i>语料管理</i>	检察条件: • 文本检察 《 通配符检索 《 正则表达式检索	1	2	任意亨符	蛇? th可匹配21th, bi rth		
	2815音: 265 (268) · 日标活音: 1835 · · ·	2	•	0个或者多个字符	如an"可匹配an. an d. analysis		
	公共库: 🗋 全选	3	ж. —	1个或多个字符	如an+可匹配and, an alysis, 不匹配an	全选	
	<ul> <li>國页新闻 (78809)</li> <li>经济学人 (51422)</li> </ul>	4		一个字符	如r#n可匹配run, ra n, 不匹配return	, (136803)	
		5	1	或者	如 issuelissues, 匹 配issue和ssues		

● 检索结果展示

在检索设置页面点击"检索"按钮,即可查看检索结果。检索结果展示页面 包含检索结果条目数、序号、语种、对应句段内容、最近更新时间、所在语料库 和结果导出按钮等。



👫 YiCorpus				● 税助 ● 消息	services@fmxmall.com
平行语料检索	match		检索 检索问题		
平行语料库管理 へ 文件审核	检索结果共	556条			导出结果
	序号	语种	句燈內書	最近更新时间	所在语料库
张日审核		英语 (美国)	Assembling mix-and-match genomes with lots of different combinations of cassettes that each contain but a handful of genes should shed light on the question. 2	2022-06-21 09:59:25	2010-mm 2
语料管理	- °	中文 (中国)	用金有一些福田的不同基因片新旧被混合配对福田可以力这一问题的解决提供帮助。 2	2022-06-21 09:59:25	32014-A
	2	英语 (黄国)	The merger, he argued, would let GE dominate the market for new arcrait by bunding together packages that included GE's jet engines and Honeywell's electronics, and do so on terms that competitors, w hich add only engines or electronics, might not be able to match. 2	2022-06-21 09:59:25	经济学人
		中文 (中国)	朝德有可能与之不匹配的河岸和电子设备。 4	2022-06-21 09:59:25	
		英语 (首間)	He therefore had to match his sample of families with the much bigger sample in the official household survey carried out by the National Bureau of Statistics. 2	2022-06-21 09:59:25	
	3	3 中文(中国) 庭發查中更大范	庭莓童中更大范围的抽样进行比较。 🦉	2022-06-21 09:59:25	经济学人
	_	英语 (首間)	Nearly all university presidents conduct themselves like corporate titans, with salaries, perks and enfourages to match. 2	2022-06-21 09:59:25	
	4	中文 (中国)	几乎所有大学校长行事组未都感觉自己是公司巨头,不仅有静水,福利,还有配触隐从。 化	2022-06-21 09:59:25	经济学人
		英语 (美国)	Job search and matching assistance would typically be the quickest way to cut the number of jobless, but not when the economy is as weak as it is now. Retaining workers, particularly in technical fields, can be effective, but the benefits accrue alowly over time. Job-Inding bonuses may pap up motivation among the long-term unemployed, and could encourage them to move to places with more jobs.	2022-05-21 09:59:25	(7770a) /
		中文 (中間)	時位達素与報道過過過後到最佳時的。最終建的成功就让、総ク先出的方法,但在1957年6月17時の改善者:再就业用同时時有效,尤其是在1954万元,由校芸实现用用大长,求知外的可以激发长期先让人员的求职 治力,激励他们研修到明白要多的地方就让、4	2022-08-21 09:59:25	9607 <del>4</del> 74
	6	英语 (美国)	Modern speech-recognition programs do not merely try to identify individual words as they are spoken; rather, they attempt to match whole clustics of speech with statistical models of phrases and sentence s. 2	2022-05-21 09:59:20	经济学人
		中文 (中国)	取代酒音识别程序不只是要识别单词,相反,它们通过统计用户使用句子和短期的模式试器能够识别成款的话题。 🌙	2022-05-21 09:59:20	
		英语 (美国)	Mr Ross jumbles their stories together, coasing meaning from the mix-and-match. $\dot{z}$	2022-05-21 09:59:20	17777044
		中文 (中国)	罗斯将他们放放事辆探狂一起,15秒地圈过这辆他闪起来现出某种意义所在。 化	2022-05-21 09:59:20	经历学人
		英语 (美国)	But Petronas cannot match the salaries dangled by rivals, since it sticks to Malaysian pay scales. 2	2022-05-21 09:59:20	1777904.1
	8	中文 (中国)	但還马來西亚國家石油公司的辦資并不能和跨參好手有竞參力的辦資和還并论。因为它坚持马來西亚的劇場。(	2022-05-21 09:59:20	1207年入

### 如需修改某一结果,点击句段尾部的《图标,即可在弹窗中提交修改申请。

🕌 YiCorpus							0 1883 • 168	services@tmmail.com 图出
平行语料检索	match			检索	11x03			
平行语料库管理						-		
文件审核	检索结果共	556余		编辑平行语料	4库条目 ×			导出结果
2 E-+++	度号	语种		12564			最近更新时间	所在语料库
3113 HI R	1	英语 (美图)	Assemblin	1044	X36 (994)		2022-06-21 09:59:25	经济业人
语科管理		中文 (中国)	用食有一些	所在库	经济学人		2022-06-21 09:59:25	
	2	英语 (美国)	The merge hich sold o	* 文本内容	Assembling mit-and-match genomes with lots of different combinations of cassettes that each contain but a handful of genes shou d shed light on the question.	at competitors, w	2022-05-21 09:59:25	经济学人
		中文 (中国)	納售有可能	· Manhadarin			2022-05-21 09:59:25	
		英语 (美丽)	He therefor	制以内容	Assembling mul-ano-match genomes with lots of different combinations of cassettes that each contain but a handhul of genes should shed light on the question.		2022-05-21 09:59:25	67.78°# 1
		中文 (中国)	庭前查中更				2022-05-21 09:59:25	NEU TON
		英语 (美丽)	Nearly all u		la l		2022-05-21 09:59:25	67020 M 1
		中文 (中国)	几乎所有大	· 4925/00 rb			2022-05-21 09:59:25	NEW TYX
		英语 (黄田)	Job search n be effectr			chnical fields, ca rejobs. Q	2022-05-21 09:59:25	(19)100 (
		中文 (中国)	职位搜索与 动力,鼓励		li di la constanza di la consta	失业人员的求职	2022-05-21 09:59:25	hazzi (de) C.
	6	英语 (美国)	Modern sp s. &		80% E82	es and sentence	2022-06-21 09:59:20	经济学人
		中文 (中国)	現代語音识。	112/1-1-2-040-9-4-001+4	er eine Lingelanter onder Tersensteren einsteren eine K		2022-06-21 09:59:20	
		英语 (美国)	Mr Ross jun	nbles their stories to	pether, coasing meaning from the mix-and-match. $g_{\rm c}$		2022-05-21 09:59:20	
		中文 (中国)	罗斯将他们的	的故事编纂在一起, 15	沙地通过这座德州邀亲现出某种意义所在。《		2022-06-21 09:59:20	SECT-F-A
		英语 (美国)	But Petrona:	s cannot match the s	alaries dangled by rivals, since it sticks to Mataysian pay scales. 🖉		2022-05-21 09:59:20	1777 Mar 1
	9	中文 (中國)	伯爲马朱南國	E國家石油公司的薪资	并不能和竞争对手有竞争力的教资相提并论,因为它坚持马来获亚的教政。《		2022-05-21 09:59:20	52014-15

点击提交申请后,如管理员审核通过,即可更新该语料内容。



### 3.2、平行语料库管理

#### ● 文件审核功能

当有成员向公共库中上传语料时,需管理员在"平行语料库管理-文件审核" 中审核。任一管理员审核通过后,该语料即可由团队成员共享。审核记录会在系 统中保留。

					٥	移動 ● 減態 services@tmxmall.com	遇出
待审核	文本 审核记录						
共3	篇文本等待审核						
序号	文本名称	记忆语库名称	条目数	申請人	申请时间	操作	
1	上海市房屋租赁合同中文Imx	7	118	一會信息科技	2022-05-26 11:26:31	开始审核	
2	tmxxisx	7	2	一責信息科技	2022-08-26 11:25:12	开始审核	
3	可視化觀試tmx	2	3	一者信息科技	2022-06-26 10:59:14	开始审核	

### ● 条目审核功能

当有成员在检索结果中申请编辑条目时,需管理员在"平行语料库管理-条目审核"中审核。任一管理员审核通过后,该修改即可生效,对应语料内容将被更新。

<table-of-contents> YiCorpus</table-of-contents>								● 報助 ● 淵	息 services@tmxmail.com 退出
平行语料检索	待查看	反馈 处理记录							
平行语料库管理 ^	共 2 4	个条目待审核							
文件审核	序号	语种	文本内容	修改内容	修改證由	所在库	申请人	中语时间	操作
条日审核	1	中文 (中国)	中国坚持正确义利观,更持相互	中国坚持正确文利观。 爱持相互	1234	测试	chenjian	2022-05-26 17:40:38	开始审核
语科管理	2	英语 (美国)	围绕这个特殊的时刻,出现了令	围绕这个特殊的时刻,出现了令…	删除重复内容	经济学人	chenjian	2022-06-26 13:47:36	开始审核



● 语料管理功能

成员可在该模块中对公共库/个人库进行新增、修改、删除、查询、导入、 导出、查询操作记录等,其中普通成员对公共库仅有上传权限,且需管理员审核。

📫 YiCorpus									● 報助 ● 満思 ⇒	nvices@tmxmail.com 退出
平行语料检索	公共库	个人库								
平行语料库管理 ^	6.88	操作记录 新除 <b>已选择数</b>	盐:0 总数:16							
文件审核	应号	名称	状态	遵语言	目标语言	标签	연방되네	创建人	条目数量	操作
祭日审核	1	新时代的中国	正常	中文 (中国)	英语 (美国)	-	2022-05-27 10:12:41		504	
and the second s	2	2	正常	中文 (中国)	英语 (美国)	-	2022-06-24 17:55:57		0	
	3	网页新闻	正常	英语 (英国)	中文 (中国)	-	2022-05-23 10:53:43		78809	•••
	4	) Rid	正常	中文 (中国)	阿布哈拉语, 英语(美国)	-	2022-06-22 18:13:31		1	
	5	創成	正常	中文 (中国)	英语 (英国)	-	2022-05-22 18:10:14		714	
	6	经济学人	正常	英语 (美国)	中文 (中国)	化工,农	2022-06-21 09:58:48		51422	
	7	11	正常	中文 (中国)	英语 (英国)	-	2022-05-20 17:14:33		5	
	8	10	正常	中文 (中国)	英语 (美国)	-	2022-06-20 17:14:28		0	
	9	9	正常	中文 (中国)	英语 (美丽)	-	2022-05-20 17:14:23		3	
	10	. 7	正常	中文 (中国)	英语 (美国)	-	2022-08-20 17:14:16		0	
					8	2 >	<b>殿在1</b> 页			

点击语料库名称,可查看语料库详情。语料库详情包含源语言、目标语言、 创建时间、最近导入时间、创建人、条目数、分类标签、简介等基本信息。

🚦 YiCorpus					● 預約) ◆ 消憩 services@tmx	mall.com 退出	
平行语料检索	← 返回	1   3	呼行语国库名称: 新时代的中国			í	
平行语料库管理 ^	Make	101				~	
文件审核				manda wa			
奈目审核	28時日 创建的作 创建人	Ð	中文 (中面) 日均 2022-06-27 10.12:41 最近 一者信息科技 条日	57日日 央 近导入时间 日数 5(	3R (96B) <del>9</del> ∧ 24	毎年 く	
语科管理			99 2	地标签			
	we:	and show	**				
	71)8	i#7/#17	III				
	iāto		输    输入平行循目库内容建度     回 <b>匹配大小</b> 写			显示字段	
	序号		中文 (中間)		英语(編集)		
	1		新时代的中国与世界		China and the World in the New Era		
	2		前言		Preface		
	3		中国仍然是世界上最大的发展中国家,人口多、底子海的基本国物没有变,中国仍然面临一系列严峻挑战, 需要提续跟萧奋斗。	協一系列学校時後、中国人民任 China remains the world's largest developing country, with a large population and foundations that need to be further r strengthened. Some of the fundamentals in China remain unchanged, and therefore China is still facing a rait of s evere challenges. The Chinas experise that we work to do			
	4		当今世界正处于百年未有之大变局,人类社会既充满希望,又充满挑战。		Today's world is undergoing a level of profound change that has not been seen in a hundred years. Human s s full of both hope and challenges.	sciety i	
	5		中国对世界的影响,从未像今天这样全面、深刻、长远;世界对中国的关注,也从未像今天这样广泛、深切	0、聚無。	China now has an impact on the world that is ever more comprehensive, profound and long-lasting, and the w paying ever greater attention to China.	orld is	
	6		中国推动建设什么样的世界?		What are China's goals in shaping the world?		
	7		为回应外界关切,撒出国际社会对中国发展的了解和理解,值此中华人民共和国成立70局年之际,中国政府 皮书。	6发布此白	On the occasion of this 70th anniversary of the founding of the PRC, the Chinese government is publishing th e paper to respond to the world's questions about China, and to help the international community better under China's development.	is whit rstand	
	8		一、中国走出一条符合国情的发展道路		I. China Has Found a Development Path Suited to Its Actual Conditions		
	9		70年来,中国人民弱卒探索 哥哥前行,在中华民族5000多年历史文化的传承中,在总结社会主义500年	诉代以来	have opened up the path of socialism with Chinese characteristics, and achieved remarkable outcomes		

"语料库详情"模块中,可查看语料库具体内容,并可进行快速检索。如需 更改句段内容,只需直接在输入框中编辑,编辑完成后点击空白区域即可保存修 改。



🖁 YiCorpus						● 福助 ▲ 渦巻 service	s@tmxmall.com	遇出
平行语料检索	← 返回	4	2行语四库名称: 新时代的中国					
平行语料库管理 ^	ateste	ά.						
文件审核	- ACMUIC	ACA						
<b>你日</b> 谢城	28日日 白星の1月	0	中文 (中国) 2022-06-27 10:12:41	日标语言 最近导入时间	英语	(美国)	の日本	
	创建人		一者信意料技	条目数	504			
语科管理				分类标签				
	平行语	劉库洋	结					
	11316	*17++1	<b>C</b> 1					
	18.00	8	除 输入率行西科库内容搜索 匹配大小写				显示字目	段
	序号		中文 (中間)			英語(前間)		
	1		新时代的中国与世界			China and the World in the New Era		
	2		前言			Preface		
	3		中国仍然是世界上最大的发展中国家,人口多、高子师的基本国情没有变,中国仍然面临一系列严峻起 需要继续很苦奋斗。	私战,中国人民3	Æ	China remains the world's largest developing country, with a large population and foundations that neer r strengthened. Some of the fundamentals in China remain unchanged, and therefore China is still facil evere challenges. The Chinese people still have work to do.	) to be furthe ig a raft of s	
	4		当今世界正处于西年未有之大变局,人类社会既充满希望,又充满挑战。			Today's world is undergoing a level of profound change that has not been seen in a hundred years. Hu s full of both hope and challenges.	man society i	
	5		中国对世界的影响,从未像今天这样全面、深刻、长远;世界对中国的关注,也从未像今天这样广泛、	深切、聚焦。		China now has an impact on the world that is ever more comprehensive, profound and long-lasting, and paying ever greater attention to China.	I the world is	
	6		中国推动建设什么样的世界?			What are China's goals in shaping the world?		
	7		为回应外界关切,增进国际社会对中国发展的了解和理解,值此中华人民共和国成立70周年之际,中 皮书。	国政府发布此白		On the occasion of this 70th anniversary of the founding of the PRC, the Chinese government is publis e paper to respond to the world's questions about China, and to help the international community better China's development.	ing this whit r understand	
	8		一、中国走出一条符合国情的发展道路			I. China Has Found a Development Path Suited to Its Actual Conditions		
	9		70年来,中国人民跟辛探索、砥砺前行,在中华民族5000多年历史文化的传承中,在总结社会主义50	0年、近代以来		have opened up the path of socialism with Chinese characteristics, and achieved remarkable outcomes		

鼠标指针移至某一句段前的小图标°上,还可查看该句段的具体信息。



点击"导入"或"导出"按钮,可向语料库导入或导出文件。其中本平台支持 100M 以内 tmx、sdltm、xls、xlsx、csv 格式文件的导入;支持将语料导出为 tmx 及 excel 格式文档。



📑 YiCorpus				● 釋助   ▲ 清憩	services@tmxmall.com 通出
平行语料检索	←返回	平行语料库名称:新时代的中国			Í
平行資料库管理 ^	基础信息				~
文件审核	波语言	中立 (中国)	日标语言 革	5項 (兼関)	DX DHLV
祭目审核	创建时间	2022-06-27 10:12:41	最近导入时间		- 400 ·
	创建人	一者信息科技	条日数 50 分半标案	04	
田科言理					
	平行语料库	羊情			~
	38.tu	111 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			显示字段
	序号	中文 (中間)		英语 (美国)	
	1	新时代的中国与世界		China and the World in the New Era	
	2	前言		Preface	
	3	中国仍然是世界上最大的观察中国家,人口多、底子海的基本国情论有变,中国仍然测验—系列严峻挑 需要继续境苦奋斗。	战,中国人民还	China remains the work's largest developing country, with a large population and foundations th r strengthened. Some of the fundamentals in China remain unchanged, and therefore China is evere challenges. The Chinese people still have work to do.	hat need to be furthe still facing a raft of s
	4	当今世界正处于百年未有之大变局,人类社会既充满希望,又充满挑战。		Today's world is undergoing a level of profound change that has not been seen in a hundred ye s full of both hope and challenges.	ears. Human society i
	5	中国对世界的影响,从未像今天这样全面、深刻、长远;世界对中国的关注,也从未像今天这样广泛、	采切、聚焦。	China now has an impact on the world that is ever more comprehensive, profound and long-last paying ever greater attention to China.	ling, and the world is
	6	中国推动建设什么样的世界?		What are China's goals in shaping the world?	
	7	为回应外壳关切,增进国际社会对中国政策的了解和理解,值此中华人民共和国成立70周年之际,中国 皮书。	国政府发布此白	On the occasion of this 70th anniversary of the founding of the PRC, the Chinese government i e paper to respond to the world's questions about China, and to help the international communi China's development.	s publishing this whit ty better understand
	8	一、中国走出一条符合国情的发展道路		I. China Has Found a Development Path Suited to its Actual Conditions	
	9	70年末 由国主民民立探索 再死前行 左由华民族5000条年历由文化的传承由 左总统计会主议500	04E 366491234z	have opened up the nath of socialism with Chinese characteristics, and achieved remarkable or	dromos .



### 3.3、团队管理

打开网址,登录账号,管理员可在侧边导航栏中看到"数据看板"和"成员管理" 功能。

<table-of-contents> YiCorpus</table-of-contents>				❷ 帮助	♣ 消息	services@tmxmall.com	退出
产品入口							
数据看板							
成员管理	单语语料库	多语平行语料库	术语库				
我的信息	单语语料库	多语平行语料库	术语库				
消息中心							
修改密码							

在"数据看板"页面中,可以看到本平台的使用概况、团队成员概况、成员 登录情况、检索情况、检索词排行等。







在"成员管理"页面中,可以创建、修改、删除、查询团队成员。本平台共 有三类权限角色可选:超级管理员、管理员和普通成员。"超级管理员"只有一 名,可创建并管理"管理员"角色,"管理员"可创建并管理"普通成员"角色。 其中普通用户无审核权限。

👫 YiCorpus						۰	報助 ● 消息 services@trromail.com 退出
产品入口	STREES -						
数据看板	筛选	1%人成员邮稿地址 账户类型 全部					
成员管理	序号	46 RD	姓名	账户类型	手机号码	最近登录	操作
我的信息	1	fmomail.com		論現管理员		2022-06-22 16:34:16	
	2	trivinall.com	- 19 C	管理员	382.0	2022-06-22 09:36:04	400 <b>BECH H</b> N
消息中心	3	@triumail.com	100	管理员		2022-06-22 11:08:00	修改 重置出码 影除
修改密码	4	ion@dd cou		管理员		2022-06-21 17:48:16	<b>经改 重置常码 删除</b>
	5	p@trromail.com	54	管理员		2022-06-22 16:34:37	修改 重要出码 副除
	6	mumail.com	and second at	管理员		2022-06-22 10:55:02	1920 IIII 1935 III 18
	7	is@trramail.com	a defension of the second s	普通用户		2022-06-23 13:24:19	1922 IIII 1935 IIII 19



### 4、术语库模块

输入平台网址,登录账号,点击产品入口中的"术语库"模块,即可进入 YiCorpus 术语库。

<table-of-contents> YiCorpus</table-of-contents>			● 帮助
产品入口			
数据看板	A		
成员管理	单语语料库	多语平行语料库	术语库
我的信息	单语语料库	多语平行语料库	术语库
消息中心			
修改密码			

### 4.1、术语检索

术语检索功能可用于检索术语库中含检索词的术语词条内容。

如下图所示,请在输入框内输入需查询的检索词(文本/通配符/正则表达式), 并在检索条件中选择对应检索模式,根据实际情况选择是否区分大小写。

¥iCorpus	• f	助 🌲 消息	
术语检索			
术语库管理 ^	小店业家		
文件审核	在此输入检索词		检索
冬日宙城	检索条件		
大石竿似	检察模式: ◎ 文本检索 ○ 通配符检索 ○ 正则表达式检索 □ 区分大小写		
不信官理	选择语料库		
	源语言: 中文 (中国) ∨ 目标语言: 英语 (美国) ● ∨ 分类标签: 清流祥 ∨		
	公共庫:       □ 全选         个人庫:       □ 全选		
	☑ 能源术语库 (12313)		
	☑ 计算机 (194366)		
	☑ 中国文化术语库 (743)		



在下方"选择文件"区域筛选出对应语种、分类标签的术语库并勾选,点击 "检索"按钮,即可跳转结果展示页。

• YiCorpus		❷ 帮助	● 消息 (
术语检索			
术语库管理 へ	木语检索		
文件审核	在此输入检索词		
条日宙核	检索条件		
术运答理	检索模式: • 文本检索 🦳 通配符检索 🔅 正则表达式检索 🗌 区分大小写		
不适喜姓	选择语料库		
	源语言: 中文 (中国) ∨ 目标语言: 英语 (美国) ● ∨ 分类标签: 读述择 ∨		
	→		
	2 能源术语库 (12313)	I	
	☑ 计算机 (194366) ●		
	2 中国文化术语库 (743)		
📑 YiCorpus	● 報助 🔺 消息 👘		
			退
术语检索	、海检索		退
<b>术语檢索</b> 才 术语库管理 ^			je te
<b>术语检索</b> 术语を管理 へ 文件审核	语检索 computed		透
木语絵素     オ       水道序管理     へ       文件审核     【       条日审核     【	酒检索 computed 家条件 検索模式: ● 文大絵本 ○ 通形符絵素 ○ 正则表达大絵表 □ 区分大小写		退 续
水语始素         オ           水语库管理         ケ           文件申核         4           条目申核         4           术语管理         5	3酒检索 computed <b>滨条件</b> 检索模式: ● 文本检索 ○ 通配符检索 ○ 正则表达式检索 □ 区分大小写 #路肖梅库		道 家
术语构素     /       术语序管理     ^       文件审核     /       条目审核     /       术语管理     /	S语检索       computed       :素条件       检索模式: ● 文本检索 ○ 通配符检索 ○ 正则表达式检索 □ 区分大小写       b;踌语料库       遊蹈音: 中文 (中国) ◇ 目标语音: 英语 (英語) ● ◇ 分类标签: [読品择 ◇ ◇		ji ir
术运传者     /       术运序管理     ^       文件审核     /       条目审核     /       术语管理     /	浙海检索     computed     computed		ي ني ا
术语病者理     /       水语病管理     /       文件审核     /       条目审核     /       术语管理     /	S读检索           computed           I素条件           检索模式: ● 文本检索 ● 通配符检索 ● 正则表达式检索 ● 区分大小写           JFJ语料库           変語言: 中文(仲国) ● 目标语言: 魚匠(英国) ● ● ♪ 分类标签: 原語/ ● ● ●           公共廃: ● 全逸         个人庫: ● 全逸           ● 能測术语库 (12313)		تي ب ا
术语检素     //       术语序管理     ^       文件审核     //       条目审核     //       术语管理     //	S语检索       computef       定席算件       检索模式: ●文本检索 ● 通航符检索 ● 正则表达式检索 ● 区分大小写       医器语¥:     中文(中国) ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ●		· 通
木语除素     オ       水语冻管理     ケ       文件审核     4       条目审核     4       术语管理     2	S读检索          computed         ご素条件         检索模式: ●文本检索 ● 通配符检索 ● 正则表达式检索 ● 区分大小写         #J语音: ●文本检索 ● 通配符检索 ● 正则表达式检索 ● 区分大小写         #J语音: ●文本检索 ● 画标语言: ● 文本检索 ● 正则表达式检索 ● 区分大小写         #J语音: ● 文本检索 ● 画标语言: ● 文本检索 ● 正则表达式检索 ● 区分大小写         #J語音: ● 文本检索 ● 画标语言: ● 文本检索 ● 正则表达式检索 ● 区分大小写         #J語音: ● 文本检索 ● 画标语言: ● 文本检索 ● 正则表达式检索 ● 区分大小写         #J語音: ● 文本检索 ● 画配符检索 ● 正则表达式检索 ● 区分大小写         #J語音: ● 文本检索 ● 画配符检索 ● 正则表达式检索 ● 区分大小写         #J語音: ● 文本检索 ● 画配符检索 ● 正则表达式检索 ● 区分大小写         #J語音: ● 文本检索 ● 画配符检索 ● 正则表达式检索 ● 区分大小写         #J語音: ● 文本检索 ● 画面符检索 ● 正则表达式检索 ● 区分大小写         #J語音: ● 文本检索 ● 画版语言: ● J語 ● 文 ● 分表概答: ● 正向子 ● 文         #J語音: ● 全选         ● 検索状语库 (12313)         ● 计算机 (194360)         ● 中国文化术语库 (743)		



如需查看平台支持通配符和正则表达式,可点击右上角"帮助"按钮,在弹框中查看帮助信息。

📑 YiCorpus						0	帮助 🜲 消息
术语检索	卡语检查						
术语库管理 ^	不语检系	帮助			×		
文件审核	在此输入检索词	通配符	正则				
条日审核	检索条件	序号	符号	含义	示例		
术语管理	检索模式: • 文本检索	1	?	任意字符	如? th可匹配21th、bi rth		
	选择语料库	2	*	0个或者多个字符	如an*可匹配an、an d、analysis		
	源语言: 中文 (中国)	3	+	1个或多个字符	如an+可匹配and、an alysis, 不匹配an	~	
	<b>公共库:</b> □ 全选	4	#	一个字符	如r#n可匹配run、ra n,不匹配return	<u>5</u>	
	☑ 计算机 (194366)	5	I	或者	如 issue issues,匹 配issue和issues		
	🔽 中国文化术语库 (743)						

● 检索结果展示

在检索条件页面点击"检索"按钮,即可查看检索结果。检索结果展示页面 包含检索结果条目数、序号、语种、属性(内含词性、术语类型、大小写敏感、 描述、来源、备注)、所在术语库和反馈等。

¥iCorpus											退出
术语检索	经济	经济 检索 检索 检索 经									
术语库管理 ^											
文件审核	检索结	<sup>果共159条</sup>						屈	1性来源语种: 中文 (『	Þ <b>a</b> ) ~	结果导出
冬日审核	序号	中文 (中国)	英语(美国)				属性			所在术语库	反馈
50 H 10				词性	术语类型	大小写敏感	描述	来源	备注		
术语管理	1	高校家庭 <mark>经济</mark> 困难学 生	students from poor fa mily	-	-	否				计算机	a_
	2	宏观经济预警	macro-economic earl y warning	-	-	否				计算机	Q.
	3	对外经济合作	foreign economic coo peration	-	-	否				计算机	a.
	4	经济系统模型	economic system mo del			否				计算机	Q.
	5	经济模型	economic model	-	-	否				计算机	Ø.
	6	经济分析	economic analysis	-	-	否				计算机	Q_
	7	经济环保模型	environmental and ec onomical model		-	否				计算机	Q.
			economic order quant								



如需修改某一结果,点击句段尾部的《反馈图标,即可在弹窗中提交反馈情

况。

YiCorpus			反馈	×	帮助		退
术语检索	经济	5	<b>567年术语庭</b> : 计简机				
术语库管理 ^		THACO T	切换语种:				
文件审核	位法和	未共159余	中文 (中国)		属性来源语种: 中文 (中	PE) V	结果导出
条目审核	序号	中文(中国			备注	所在术语库	反馈
术语管理	1	高校家庭 <sup>66</sup> 生	* <b>中文(中國)</b> 高校家庭经济困难学生			计算机	e.
	2	宏观经济预	词性:			计算机	Q.
	3	对外经济合	(清洗)♀ ★(酒夾型:			计算机	2
	4	经济系统植	病选择			计算机	Q
	5	经济模型	★ 諸使用状态: 大小写敏感 ●			计算机	Q
	6	经济分析	□ 奈用 <b>●</b>			计算机	Q_
	7	经济环保根	□ M7025# ♥ 描述:			计算机	Q

点击提交修改申请后,如管理员审核通过,即可更新该术语词条内容。



### 4.2、术语库管理

### ● 文件审核功能

当有成员向公共库中上传术语内容时,需管理员在"术语库管理-文件审核" 中审核。任一管理员审核通过后,该术语库即可由团队成员共享。审核记录会在 系统中保留。

¥iCorpus							0	帮助 🜲 消息	
术语检索	待审核	文件 审核记录							
术语库管理	序号	文本名称	术语库名称	条目数	申请人	申请时间	状态	审核人	审核时间
文件审核	1	能源术语.xlsx	能源术语库	12313	test	2022-07-09 16:47:33	通过	test@tmxmall.com	2022-07-09 16:47:5 8
条目审核	2	tmx.xlsx	测试	2	张星瑶	2022-06-24 13:48:14	已拒绝 (查看理由)	test@tmxmall.com	2022-07-09 10:35:5 7
术语管埋	3	tmx.xlsx	测试	2	张星瑶	2022-06-24 13:49:03	已拒绝 (查看理由)	test@tmxmall.com	2022-07-09 10:35:5 1
	4	左右对照中文(中— 马来语) xlsx	2	2	一者信息科技	2022-06-24 21:25:52	已拒绝 (查看理由)	test@tmxmall.com	2022-07-09 10:35:4 5
	5	计算机术语.xlsx	计算机	194366	test	2022-07-09 10:29:16	通过	test@tmxmall.com	2022-07-09 10:35:4 0
	6	左右对照中文(中— 马来语) xlsx	ryr	2	chenjian	2022-06-26 13:33:04	已拒绝 (查看理由)	test@tmxmall.com	2022-07-09 10:35:3 9
	7	中国文化名词.xlsx	中国文化术语库	743	test	2022-06-28 14:27:51	通过	test@tmxmall.com	2022-06-28 14:28:0 1
	8	尤克里里术语zh_ko.xl sx	测试	56	一者信息科技	2022-06-28 13:39:24	通过	services@tmxmall.c om	2022-06-28 13:39:4 0
								consisos@tmymoll.o	2022 06 20 40-40-E

● 条目审核功能

当有成员在检索结果中申请编辑条目时,需管理员在"术语库管理-条目审 核"中审核。任一管理员审核通过后,该修改即可生效,对应术语词条内容将被 更新。

3



📑 YiCorpus							0 †	歌助 单 消息	
术语检索	待查看	反馈 处理记录							
术语库管理	<u> </u>								
文件审核	共 / ・	下余日何甲核	大石(洒石言)	修改内容	新本库	由凄人	修改理由	由清时间	掘作
条目审核	1	中文 (中国)	日新	日新-123	中国文化术语库	普通用户	123	2022-06-30 11:35:25	开始审核
术语管理	2	中文 (中国)	书院	书院123456	中国文化术语库	普通用户	2134	2022-06-30 11:33:29	开始审核
	3	中文 (中国)	书院	书院123456	中国文化术语库	chenjian	123	2022-06-30 11:31:12	开始审核
	4	中文 (中国)	书院	书院123456	中国文化术语库	普通用户	修改理由	2022-06-30 11:29:46	开始审核
	5	中文 (中国)	日新	⊟新-123	中国文化术语库	普通用户	133	2022-06-29 22:21:36	开始审核
	6	中文 (中国)	2000年之前对西方的 出口量不是很大。	2000年之前对西方的 出口量不是很大。	-	chenjian	1	2022-06-28 19:09:22	开始审核
	7	中文 (中国)	2000年之前对西方的 出口量不是很大。	2000年之前对西方的 出口量不是很大。	-	chenjian	1	2022-06-28 19:09:08	开始审核
				<	1 > 前往	1 页			共7条

#### ● 术语管理功能

成员可在该模块中对公共库/个人库进行新增、修改、删除、查询、导入、 导出、查询操作记录等,其中普通成员对公共库仅有上传权限,且需管理员审核。

<table-of-contents> YiCorpus</table-of-contents>										2 帮助 ▲ 消息	
术语检索	公共库	个人	V库								
术语库管理 个	创建	操	作记录 删除	已选择数量: 0	总数: 3					请输	入术语库名称搜索
文件审核	序号		名称	状态	源语言	目标语言	标签	创建时间	创建人	条目数量	操作
条目审核	1		能源术语库	正常	中文 (中 国)	英语 (美国)	能源	2022-07-09 16:4 6:45		12313	
术语管理	2		计算机	正常	中文 (中 国)	英语 (美国)	IT	2022-07-09 10:2 8:12		194366	
	3		中国文化术语库	正常	中文 (中 国)	英语 (美国)		2022-06-28 14:2 5:34		743	

点击术语库名称,可查看术语库详情。术语库详情包含源语言、目标语言、 创建时间、最近导入时间、创建人、条目数、分类标签、简介等基本信息。



🚦 YiCorpus							2 帮助	≜ 消息			退出
术语检索	← 返回	1	<b>《语库名称:能源术语库</b>								
术语库管理 ^	其砂信	ė									
文件审核	源语言	124	中文 (中国)		目标语言	英语 (美国)			Ęλ	<b>三</b> 州 ~	
条目审核	创建时间 创建人	]	2022-07-09 16:46:45 test		最近导入时间 条目数	2022-07-09 16:47:33 12313				-ащ -	
术语管理	简介		能源术语库		分类标签	能源					
	术语库	详情									~
	添加		除输入术语库内容搜索	匹配大小写						显示字	≧段
	序号		中文 (中国)			英语 (美国)					
	1		柴油机燃油系			the fuel supply system					
	2		柴油机燃油系统			diesel engine fuel system					
	3		柴油机电控			Electronic Control Diesel Engin	10				
	4		柴油机设计过程自动化平台			automated platform of the desi	gn progres	s of diese	l engine		

"术语库详情"模块中,可查看术语库具体内容,并可进行快速检索。如需 更改句段内容,只需直接在输入框中编辑,编辑完成后点击空白区域即可保存修 改。

🕂 YiCorpus					● 釋助 ◆ 滿戀 services@tmumail.com 및							
平行语料检索	← 返回											
平行语科库管理 ^	基础信											
条目审核 语料管理	源语言 创建时间 创建人		中交(中国) 2022-6-27 1012-11 一者密局時法	日标语言 最近导入时间 条日数 分类标签	英語 (MEE)							
	平行诸	平行语程体计错										
	185.to		· 输入学行选科师内容推定	显示字段								
	序号		中文 (中間)		英语 (前篇)							
	1		新时代的中国与世界		China and the World in the New Era							
	2		前言	Preface								
	3		中国仍然是世界上最大的发展中国家、人口多、底子册的基本国确设有变,中国仍然遏始一系列严始挑 需要继续说言奋斗。	China remains the world's largest developing country, with a large population and foundations that need to be furthe r strengthened. Some of the fundamentals in China remain unchanged, and therefore China is still facing a rait of s evere challenges. The Chinese project still have work to do.								
	4		当今世界正处于百年未有之大变局,人类社会既充满希望,又充满挑战。		Today's world is undergoing a level of profound change that has not been seen in a hundred years. Human society i s full of both hope and challenges.							
	5		中國对世界的影响,从未像今天这样全面、深刻、长远;世界对中国的关注,也从未像今天这样广泛、	深切、聚焦。	China now has an impact on the world that is ever more comprehensive, profound and long-lasting, and the world is paying ever greater attention to China.							
	6		中国推动建设什么样的世界?		What are China's goals in shaping the world?							
	7		为回应外界关切,增进国际社会对中国发展的了解和理解,值此中华人民共和国成立70周年之际,中国 皮书。	政府发布此白	2 On the occasion of this 70th anniversary of the founding of the PRC, the Chinese government is publishing this whit e paper to respond to the world's questions about China, and to help the international community before understand China's development.							
	8		一、中国走出一条符合国情的发展道路		I. China Has Found a Development Path Suited to its Actual Conditions							
	9		70年来,中国人民艰辛探索、砥砺前行,在中华民族5000多年历史文化的传承中,在总结社会主义500	4年、近代以来	have opened up the path of socialism with Chinese characteristics, and achieved remarkable outcomes.							

鼠标指针移至某一句段前的小图标<sup>9</sup>上,还可查看该句段的具体信息。



🕂 YiCorpus			● 帮助   ● 消息							
术语检索	← 返回 术语库名称:能源术语库									
术语库管理 ^										
文件审核	术语库详情									
冬日审核	<b>添加</b> 關係 输入术语库内容搜索 匹配大小写									
	序号	中文 (中国)	英语 (美国)							
术语管理	1	<b>创建时间:</b> 2022-07-09 16:47:39	the fuel supply system							
	2	的细入: Test 最近更新时间: 2022-07-09 16:47:39	diesel engine fuel system Electronic Control Diesel Engine							
	3	最近更新人: test								
	4	• 柴油机设计过程自动化平台	automated platform of the design progress of diesel engine							
	5	柴油/甲醇二元燃料燃烧	diesel/methanol dual fuel combustion							
	6	标/隹k-ε模型	stundard k-ε Model							
	7	标准故障模型	standard fault model							
	8	标准电力市场	Standard Market							

点击"导入"或"导出"按钮,可向术语库导入或导出文件。其中本平台支持 10M 以内 tbx、xls、xlsx 或 csv 格式文件的导入;支持将术语库导出为 tbx 及 excel 格式文档。

<table-of-contents> YiCorpus</table-of-contents>							@ 帮助	♣ 消息		退出
术语检索	← 返回	1	<b>送语库名称:能源术语库</b>							
术语库管理 ^	基础信息	ι								~
文件审核	源语言		中文 (中国)		目标语言	英语 (美国)			Şλ	毎出 ~
条目审核	创建时间 创建人		2022-07-09 16:46:45 test		最近导入时间 条月数	2022-07-09 16:47:33 12313				Evcel文料
术语管理	简介		能源术语库		分类标签	能源				Tbx文档
	术语库详	情								~
		- 11-9								
	添加	Ð	除 输入术语库内容搜索	□ 匹配大小写						显示字段
	序号		中文 (中国)			英语 (美国)				
	1		柴油机燃油系			the fuel supply system				
	2		柴油机燃油系统			diesel engine fuel system				
	3		柴油机电控			Electronic Control Diesel Eng	line			
	4		柴油机设计过程自动化平台			automated platform of the de	sign progres	s of diese	el engine	

